



**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**  
Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)  
Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973  
e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**

Via privata Vasto 4  
20121 Milano  
Tel: 02 29002544  
Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)  
Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

## RELAZIONE DEL TUTOR

Prima visita       Visita successiva alla prima       N° visita \_\_\_\_\_      Data.....

Generalità del tutor incaricato dalla Associazione per l'Agricoltura Biodinamica per la visita aziendale :

.....

### Dati identificativi azienda

Azienda Agricola

.....

Sede Fisica .....

Ragione Sociale ..... P.IVA .....

Sede Sociale: Via

.....

Cap ..... Comune ..... Provincia .....

Coordinate

gps:.....

Tel.....Fax.....e-mail.....

Organismo di controllo prescelto ai sensi del Reg. UE 834/07.....

### *Motivazione per l'interesse al marchio Demeter:*

.....

.....

.....

### *Responsabile biodinamico dell'azienda oggetto della visita da parte del tutor :*

Nome e funzione :

.....

Risulta pagata la Quota associativa per l'anno in corso (Associazione per l'Agricoltura Biodinamica): SI  NO

Estremi pagamento quota: \_\_\_\_\_

Partecipa regolarmente all'attività della sezione locale della...Associazione per l'Agricoltura Biodinamica

(o gruppo di lavoro locale)?      Sì       No

Ha partecipato a corsi di formazione di agricoltura biodinamica?      Sì       No

Partecipa regolarmente ai convegni, ai corsi di aggiornamento di agricoltura biodinamica?      Sì       No



**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**

Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)

Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973

e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**

Via privata Vasto 4

20121 Milano

Tel: 02 29002544

Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)

Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

**Livello di certificazione dell'azienda all'atto della visita odierna:**

certificazione in fase di conversione al Reg. UE 834/07: Si  No

certificazione biologica ai sensi del Reg. UE 834/07 da meno di anni tre Si  No

certificazione biologica ai sensi del Reg. UE 834/07 da oltre anni tre: Si  No

**Inizio conversione al biologico:** Data/e per i vari appezzamenti o per l'intera superficie:

---

**Data prima certificazione biologica piena:** Data in cui i vari appezzamenti o tutta l'azienda è stata certificata biologica

---

**Inizio coltivazione biodinamica:** Data/e per i vari appezzamenti o per l'intera superficie:

---



---

**Coltivazioni attuate:**

**Erbacee**

Ortaggi,  Cereali,  Oleaginose,  Foraggere,  Aromatiche,  Leguminose da seme,  Altro:

---

**Arboree**

Frutta,  Vite,  Olivo,  Produzione da legno,  Altro:

---

**Officinali**

**Altre colture**

---



---

**Zootecnia:**

Bovini,  Equini,  Ovini,  Caprini,  Suini,  Avicoli,  Api,  Altro:

---



---

**Presenza colture parallele (Biodinamiche-Bio-convenzionali)**

**Se presenti quali sono:**

---



---



---

**Confini a rischio:**

---



---



---



**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**  
Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)  
Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973  
e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**  
Via privata Vasto 4  
20121 Milano  
Tel: 02 29002544  
Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)  
Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

**Biodiversità lasciata alla Natura (minimo dev'essere del 10%):**

---



---



---



---



---

### Elemento TERRA

Comuni censuari dove sono localizzati i terreni e le altre strutture aziendali (Se aziende grandi allegare anche materiale esterno) :

Agro di \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

TIPO DI CONDUZIONE	N° APPEZZAMENTI	SUPERFICIE TOTALE	SUPERFICIE COLTIVABILE	ANNO INGRESSO CONTROLLO BIOLOGICO
BIOLOGICO				
IN CONVERSIONE				
CONVENZIONALE				

Agro di \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

TIPO DI CONDUZIONE	N° APPEZZAMENTI	SUPERFICIE TOTALE	SUPERFICIE COLTIVABILE	ANNO INGRESSO CONTROLLO BIOLOGICO
BIOLOGICO				
IN CONVERSIONE				
CONVENZIONALE				

Agro di \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

TIPO DI CONDUZIONE	N° APPEZZAMENTI	SUPERFICIE TOTALE	SUPERFICIE COLTIVABILE	ANNO INGRESSO CONTROLLO BIOLOGICO
BIOLOGICO				
IN CONVERSIONE				
CONVENZIONALE				

Sintesi generale SAT, SAU complessiva dell'azienda:

Superficie totale lorda (SAT)	Superficie Agricola Utilizzata (SAU) totale



**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**

Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)

Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973

e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**

Via privata Vasto 4

20121 Milano

Tel: 02 29002544

Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)

Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

<b>SAU i cui prodotti sono in regime di conformità Reg. CEE 834/07</b>	<b>SAU in fase di conversione Reg. CEE 834/07</b>	<b>SAU convenzionale</b>

### Osservazione del terreno :

Tipo di terreno \_\_\_\_\_

—

Altitudine in m \_\_\_\_\_

Giacitura del terreno \_\_\_\_\_

Infestanti tipiche \_\_\_\_\_

—

Eccessi e carenze nel terreno \_\_\_\_\_

### Prova della Vanga:

#### Descrizione sensoriale:

**Odore:**

**Consistenza: (Dura, Friabile, Plastica)**

**Colore:**

#### Natura del suolo: (Esame tattile Kaufmann quando humus < 5%)

Aderenza dita	Coesione	Plasticità		Class.Giardini 92	% argilla
Non aderisce Molto granuloso	Plasmabilità difficile, si sbriciola facilmente	Diametro cilindro >7 mm	<b>Leggero</b>	Sabbioso Sabbioso-limoso Limoso-sabbioso Sabbioso medio	0-10 0-10 0-10 5-20
Poco adesivo	Plasmabilità da possibile a facile, aspetto fessurato	Diametro cilindro da 7 a 2 mm	<b>Medio</b>	Medio sabbioso Grana media Medio limoso Medio sabbioso-argilloso	10-20 10-30 0-30 20-35



**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**

Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)

Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973

e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**

Via privata Vasto 4

20121 Milano

Tel: 02 29002544

Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)

Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

Molto adesivo	Plasmabilità da facile a eccellente	Diametro cilindro: < 2mm	<b>Pesante</b>	Medio argilloso Medio lim.-argilloso Argilloso-sabbioso Argilloso medio Argilloso limoso Argilloso	30-40  30-40  35-55 40-60 40-60 >60
---------------	-------------------------------------	--------------------------	----------------	---	--

\*Barrare il riquadro corrispondente al riscontro oggettivo

### Esame degli aggregati:

Forma	Sup.rottura	Involucri umici	Natura suolo	Definiz.Aggregati	Valutaz.suolo
Rotonda	Porosa	Visibili	Suoli da Medi a Leggeri	Grumo	Buono stabile
Arrotondata	Rugosa	Poco visibili	Suoli da Medi a Leggeri	Frammento rugoso	Soddisfacente
Angolare	Liscia	Visibili	Suoli pesanti	Frammento poliedrico	Da buono a difficile
		Assenti	Tutti i suoli	Frammento angolare	Difficile, compatto

### Vista d'insieme:

**Decomposizione materiali organici** (come appare nel suolo, se veloce, completa, parziale o difficoltosa):

### **Attività dei lombrichi e microfauna edafica:**



**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**  
Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)  
Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973  
e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**  
Via privata Vasto 4  
20121 Milano  
Tel: 02 29002544  
Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)  
Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

## Concimazione e cura del suolo

Concime aziendale       Concime acquistato       nessuna concimazione effettuata

PER LA CONCIMAZIONE AZIENDALE :

pratica applicata \_\_\_\_\_

Tipo di sovescio o di rotazioni applicate \_\_\_\_\_

### Massa organica usata:

letame aziendale       letame innestato con i preparati       letame in cumuli innestato con i preparati

Liquame       composto vegetale innestato con i preparati       sovescio       Altro \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Allestimento del cumulo:

Altezza del cumulo in m: \_\_\_\_\_

Larghezza del cumulo in m \_\_\_\_\_ Q.li o mc annui di compost \_\_\_\_\_

Lunghezza del cumulo in m \_\_\_\_\_

Descrivere l'inserimento dei preparati bd, periodo e tecnica di compostaggio usata : se la massa viene rivoltata, se il cumulo viene coperto con terra o paglia, etc:

\_\_\_\_\_

Durata del cumulo prima dello spargimento in mesi \_\_\_\_\_

Quantità /ha di compost biodinamico usato \_\_\_\_\_

Nel caso il compost bd non fosse sufficiente, e le pratiche delle rotazioni colturali / sovesci non fossero sufficienti, si ricorre ad usare :

Ammendante organico proveniente da altre aziende :

bio certificate

convenzionali (all. est., su lettiera)



**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**  
Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)  
Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973  
e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**  
Via privata Vasto 4  
20121 Milano  
Tel: 02 29002544  
Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)  
Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

Tipo di ammendante organico proveniente da altre aziende:

Letame: Bovino  liquame  residui vegetali  pollina  Equino  Ovino

Quantità ha usate : .....

Si ricorre all'acquisto dal commercio di concimi ?\_ SI  NO

Se SI:

Tipo di concime organico proveniente dal commercio

Stallatico  Pollina  paglia e altri materiali di origine vegetale  prodotti secondari della trasformazione , come aggiunta nei concimi prodotti in azienda  , alghe  legno fresco  altro

Descrivere il tipo di concime organico utilizzato non qui previsto.....

Questi materiali vengono compostati e/o inoculati con i preparati? Si  No

Concimi minerali complementari del commercio:

Tipo di concime

Macchinari per lavorazione del suolo presenti:

---

---

---

---

---

Macchinari per la lavorazione del suolo usati:

---

---

---

---

Come viene eseguita la concimazione organica e minerale : descrizione

Schema tipo della lavorazione del terreno destinato a colture perenni:

Schema tipo della lavorazione del terreno destinato a colture a seminato:



**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**  
Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)  
Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973  
e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**  
Via privata Vasto 4  
20121 Milano  
Tel: 02 29002544  
Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)  
Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

Schema tipo della lavorazione del terreno a ortive in piano campo:

Schema tipo della lavorazione del terreno in colture protette:

### Elemento ACQUA

Da dove proviene l'acqua per irrigazione ? Fiumi  , Laghi  , Pozzo  , Bonifica  , Altro  \_\_\_\_\_

Piovosità nelle zone costituenti l'azienda: scarsa  , normale  , abbondante

Rugiada per mesi \_\_\_\_\_ Nebbia per mesi \_\_\_\_\_ Galaverna per mesi \_\_\_\_\_ Neve per mesi \_\_\_\_\_

Altezza della Falda freatica in m \_\_\_\_\_

Contesto in cui è ubicata l'azienda , descrivere se vi è presenza di Boschi sia in azienda o nel comprensorio adiacente  
l'azienda \_ in mq \_\_\_\_\_

Presenza di siepi in azienda in mq \_\_\_\_\_

### Elemento ARIA – LUCE

Esposizione dei terreni dell'azienda : \_\_\_\_\_

Ventosità \_\_\_\_\_ e periodo più ventoso \_\_\_\_\_

Orientamento delle coltivazioni \_\_\_\_\_

Sesto d'impianto per le piante perenni: \_\_\_\_\_

Periodo di fioritura delle coltivazioni \_\_\_\_\_

Azioni eventualmente intraprese per favorire i pronubi \_\_\_\_\_

### Elemento CALORE

Temperatura min/max nell'anno \_\_\_\_\_

Mese più freddo \_\_\_\_\_ Mese più caldo \_\_\_\_\_

Le attività agricole sono condotte direttamente dal titolare aziendale/responsabile agronomico in toto o in parte

### Gestione dei Preparati Biodinamici





**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**  
Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)  
Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973  
e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**  
Via privata Vasto 4  
20121 Milano  
Tel: 02 29002544  
Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)  
Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

**Uso dei preparati biodinamici**

Descrizione su come vengono conservati in azienda i preparati biodinamici da spruzzo e da cumulo :

.....  
.....

Attrezzatura usata per la distribuzione dei preparati descrizione.....

.....

Tipo di distribuzione del preparato bd 500 e /o Fladen : a goccia SI  NO

Tipo di strumento usato per la distribuzione del preparato bd 500 e/o del Fladen : pompa a spalla  botte azionata dal trattore  altro \_\_\_\_\_

Pressione in bar della pompa per la distribuzione del preparato bd 500 e/o del Fladen : bar \_\_\_\_\_ [non > di 1,5 bar]

Tipo di distribuzione del preparato bd 501: nebulizzato si  no

Tipo di strumento usato per la distribuzione del preparato bd 501 : pompa a spalla  botte azionata dal trattore  altro \_\_\_\_\_

Pressione in bar della pompa per la distribuzione del preparato bd 501 : bar \_\_\_\_\_ [non > di 7 bar]

Assenza di ricircolo nella pompa : si  no

Il preparato 501 cade dall'alto sulla pianta ? si  no

Attrezzatura usata per la dinamizzazione dei preparati:

Breve descrizione .....

.....

Capacità in litri del contenitore per la dinamizzazione dei preparati bd da spruzzo \_\_\_\_\_

Materiale di cui è costituito il contenitore per la dinamizzazione dei preparati bd \_\_\_\_\_

L'attrezzatura per la distribuzione dei preparati da spruzzo è appositamente dedicata allo scopo ?

Per la distribuzione del 500 e/o Fladen si  no   
Per la distribuzione del 501 si  no

I preparati vengono distribuiti su tutta la superficie aziendale ? Sì  No

Se no, per quale ragione e su quali superfici? .....

.....

Tipo di acqua usata per la dinamizzazione dei preparati da spruzzo e/o del Fladen: piovana ; cisterna ; pozzo a falda affiorante ; pozzo artesiano  Altro \_\_\_\_\_



**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**

Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)

Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973

e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**

Via privata Vasto 4

20121 Milano

Tel: 02 29002544

Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)

Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

Descrizione della modalità di inserimento del preparato bd 500 / del preparato bd 501/ del Fladen nel contenitore dove si dinamizza :

---



---

Quantità usata per ettaro ogni anno di preparato 500, 500k e 501:

---



---



---



---



---



---

**STATO DEI PREPARATI BIODINAMICI**

Si presentano umidi  si presentano secchi

Sintesi sullo Stato dei preparati: ottimo  buono  mediocre  cattivo

**PERIODO DI DISTRIBUZIONE/USO OBBLIGATORIO DEI PREPARATI BIODINAMICI DA SPRUZZO ED EVENTUALMENTE DEL FLADEN:**

uso del 500 su terreno: 1 volta  ; 2 volte  ; n° \_\_\_\_\_ volte nell'anno; ogni volta che avviene una semina o un trapianto  ; stagioni di distribuzione del 500 \_\_\_\_\_

uso del 501 su piante 1 volta  ; 2 volte  ; n° \_\_\_\_\_ volte per ciclo vegetativo \_\_\_\_\_

uso del Fladen su terreno \_\_\_\_\_ [l'uso del Fladen non è obbligatorio come lo sono il 500 e il 501]

**Allevamento zootecnico**

- Zootecnia presente<sup>1</sup> SI  NO  Se presente è certificata BIO SI  NO

SPECIE	N°CAPI	Tipo di Stabulazione	Riportare la % di foraggi/mangimi extra aziendali nella razione alimentare



**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**  
Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)  
Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973  
e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**  
Via privata Vasto 4  
20121 Milano  
Tel: 02 29002544  
Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)  
Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

**Difesa delle coltivazioni:**

**Trattamenti di cura e di difesa :**

Nome commerciale e principi attivi suddivisi per coltura:

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

**Calcolo dell'elemento Rame usato quale mezzo di difesa su appezzamenti :**

Nome commerciale prodotti rameici usati :

.....

**Appezzamento n°.....a coltura .....**

Quantità totale di Cu metallico/ha finora usata: ..... kg/ha

Quantità totale di CU/ha usata l'anno scorso: ..... kg/ha

Quantità di Cu/ha media usata per ogni trattamento: ..... gr./ha

**Appezzamento n°.....a coltura .....**

Quantità totale di Cu metallico/ha finora usata: ..... kg/ha

Quantità totale di CU/ha usata l'anno scorso: ..... kg/ha

Quantità di Cu/ha media usata per ogni trattamento: ..... gr./ha

**A FINE VISITA, IL COMMENTO DEL TUTOR (necessario)**

**Punti di forza dell'Azienda (IMPORTANTE!) :**

---



---



---



---



---



---



---





**Demeter Ass. per la qualità  
biodinamica in Italia**

Strada Naviglia 11/A – 43122 Parma (PR)

Tel. 0521 776962; Fax 0521 776973

e-mail : [info@demeter.it](mailto:info@demeter.it); sito web: [www.demeter.it](http://www.demeter.it)



**Associazione per l'Agricoltura Biodinamica**

Via privata Vasto 4  
20121 Milano  
Tel: 02 29002544  
Email: [info@biodinamica.org](mailto:info@biodinamica.org)  
Web: [www.biodinamica.org](http://www.biodinamica.org)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma del Tutor

Firma e timbro del titolare aziendale / Ditta

---

---

**NOTE:**

- 1 - Indicare nella tabella le specie e il numero dei capi presenti (adulti e piccoli) o delle arnie
- 2 - Indicare il n° delle prove fatte e gli appezzamenti o particelle dove sono state fatte
- 3 - Indicare in sintesi gli odori percepiti indicandone quelli più rappresentativi presenti nella maggior parte dei campioni
- 4 - Indicare i colori più rappresentativi o anche rilevanti nella gamma che va dal bianco alle tonalità brune più scure
- 5 - Indicare il quadro generale dei suoli aziendali comprendente la giacitura, esposizione, altitudine, tipologia, composizione, pendenza media, struttura, organicazione, umificazione e ogni altra caratteristica dei suoli aziendali utile a definirne la natura.
- 6 - Indicare quanto si deduce e conosce sulla stratigrafia e geologia dei suoli aziendali. Osservare sul campo pareti dei dislivelli, come anche dedurre da notizie e dati geopedologici regionali
- 7- Indicare ciò che si osserva della sostanza organica presente in superficie e nei primi 20-30 cm del suolo: tipologia di residui, quantità dei residui, se vi sono residui indecomposti dopo tanto tempo dentro al terreno, se altresì vi è una mineralizzazione veloce o se invece vi è anche uno strato più umico e colloidale.
- 8 - Indicare elementi di osservazione sullo stato della superficie del suolo in termini di copertura vegetale, di compattezza, rugosità, presenza di crepe, presenza intensiva di lavoro da animali sotterranei (es. talpe, formiche), irregolarità della superficie etc.
- 9 - Descrivere le strutture e per ogni struttura di trasformazione indicarne la conformità o meno ai disposti obbligatori di legge
- 10 - Se qualche preparato non è stato mai usato, barrare tutto il rigo
- 11 - Indicare in corrispondenza di quali operazioni/periodi vengono usati rispettivamente 500, 500P e 501 e su quali superfici. E' importante comprendere come vengono usati e quando per avere un quadro generale del loro uso.
- 12 - Indicare come vengono conservati, il luogo, la cassa. Descrivere in particolare com'è fatta la cassa . Verificare che il 501 venga conservato in luogo e contenitore idoneo